

de nos céréales. Je serai heureux de traiter de cette question, dès que l'occasion s'en présentera.

M. Argue: Autre question. Le ministre peut-il nous dire s'il y a possibilité que, dans un avenir prochain, on lève l'interdiction sur l'expédition de blé de haute qualité vers la tête des Lacs? Il s'agit d'une question urgente.

L'hon. M. Hamilton (Qu'Appelle): Oui, monsieur l'Orateur, c'est une question urgente. A l'heure actuelle nous accordons la préférence aux expéditions de blé de qualité inférieure vers la tête des Lacs pour répondre aux besoins du marché intérieur de l'Est du Canada.

LE BUDGET

PRÉSENTATION ÉVENTUELLE DES RÉOLUTIONS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre des Finances? Quand (pourvu que nous soyons encore ici) le Ministre a-t-il l'intention de présenter les résolutions budgétaires dont il est fait mention dans le discours du trône?

L'hon. George C. Nowlan (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, je ne suis ni prophète ni fils de prophète; ainsi donc, je ne saurais dire quand la chose se fera.

L'AGRICULTURE

LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—ON PRATIQUERAIT LE DUMPING DES PRODUITS AMÉRICAINS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Harold E. Winch (Vancouver-Est): Monsieur l'Orateur, j'aurais une question à poser au ministre de l'Agriculture. J'aimerais savoir si l'on envisage des dispositions en vue d'enrayer le flot des produits agricoles américains en Colombie-Britannique, système de dumping qu'on commence à pratiquer trois semaines avant la récolte annuelle dans les Kootenay?

L'hon. Alvin Hamilton (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, j'ignore où l'honorable député a passé son temps depuis cinq ans; il devrait savoir ce que le gouvernement a fait pour enrayer ce dumping.

M. Winch: Je dirai que mon honorable ami sait très bien où j'étais. Je reviens justement de la vallée de l'Okanagan et de la région de Kootenay où le problème se pose.

LE DISCOURS DU TRÔNE

ADRESSE EN RÉPONSE AU DISCOURS DU TRÔNE, PROPOSÉE PAR M. GORDON CHAPLIN ET APPUYÉE PAR M. CLÉMENT VINCENT.

La Chambre passe à l'examen du discours prononcé par Son Excellence le gouverneur général à l'ouverture de la session.

M. Gordon Chaplin (Waterloo-Sud): Monsieur l'Orateur, je voudrais, dès maintenant, vous féliciter très chaleureusement d'avoir été nommé à cette haute fonction. Je crois que tous ceux qui étaient hier à la Chambre et vous ont vu s'accorderont pour dire que vous vous distinguerez dans cette tâche; j'espère que vous servirez, en cette capacité, pendant de nombreuses années à venir.

Monsieur l'Orateur, je me rends pleinement compte du très grand honneur qui m'a été fait aujourd'hui par le premier ministre (M. Diefenbaker) lorsqu'il m'a demandé de proposer l'adoption du discours du trône. J'éprouve un embarras très net, comme ce serait, j'en suis certain, le cas de tout nouveau député, en réfléchissant au grand nombre d'éminents Canadiens qui ont pris place en cette Chambre au cours des années. J'éprouve aussi une très grande fierté en me rappelant que feu mon père a passé bon nombre d'années ici en tant que député de Lincoln. Dans ce temps-là, il ne me serait jamais venu à l'idée que je puisse représenter en cette assemblée une autre grande circonscription d'importance historique. C'est avec une satisfaction sincère et toute personnelle que j'ai remarqué aujourd'hui l'honorable député de Dufferin-Simcoe (M. Rowe) prendre sa place ici. Il y a servi comme député en même temps que mon père et, pour autant que je sache, il est le seul parmi nous qui nous relie à cette génération.

Monsieur l'Orateur, étant donné le nombre de nouveaux députés à la Chambre, il semblerait opportun que je dépeigne en quelque sorte la circonscription que j'ai l'honneur de représenter. Waterloo-Sud et la circonscription voisine de Waterloo-Nord composent, à elles deux, le comté de Waterloo situé au centre du sud-ouest de l'Ontario, qui comprend de riches terres agricoles, ainsi qu'une industrie laitière importante, en plus de l'élevage de bovins et autres bestiaux, la production de céréales, de légumes, de fruits et des cultures mixtes très étendues. A cela s'ajoute un vaste réseau industriel. Dans le nord, Kitchener et Waterloo, en plus d'être